



Briuselis, 2015 m. sausio 15 d.
(OR. en)

5263/15
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2014/0079 (NLE)

PECHE 19

PRANEŠIMAS DĖL „IIA“ PUNKTO

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinį atstovų komitetui (COREPER I) / Tarybai
Dalykas:	Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Seišelių Respublikos susitarimo dėl žvejybos laivų, plaukiojančių su Seišelių vėliava, veiklos galimybių ir jūrų biologinių išteklių naudojimo Europos Sąjungos jurisdikcijai priklausančiuose Majoto vandenyse, sudarymo Europos Sąjungos vardu – <i>Priėmimas</i>

Komisijos pareiškimas

Teisingumo Teismas 2014 m. lapkričio 24 d. Sprendimu sujungtose bylose C-103/12 ir C-165/12 (*Europos Parlamentas ir Komisija prieš Tarybą*) panaikino 2011 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimą 2012/19/ES dėl Deklaracijos dėl žvejybos galimybių ES vandenyse suteikimo Venesuelos žvejybos laivams prie Prancūzijos Gvianos priekrantės vandenų esančioje išskirtinėje ekonominėje zonoje; Teisingumo Teismas aiškiai patvirtino, kad sprendimai, susiję su išorės žvejybos susitarimų sudarymu, visiškai patenka į SESV 43 straipsnio 2 dalies (kartu su pagal SESV 218 straipsnį, t. y. 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunktį, sprendimams dėl sudarymo taikytina procedūra) taikymo sritį, ir atmetė poziciją, pagal kurią tokiems sprendimams galėtų būti taikoma SESV 43 straipsnio 3 dalis.

Todėl Komisija apgailestauja, kad Taryba priėmė pakeitimą, kuriuo Sprendimo dėl žvejybos susitarimo su Seišeliais, susijusio su vandenimis prie Majoto, sudarymo teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 7 dalimi – pakeičiamas į SESV 43 straipsniu (nenurodant dalies) kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 7 dalimi.

Jungtinės Karalystės pareiškimas

UK atkreipia dėmesį į tai, kad siūlomo susitarimo 2 straipsnio d punkte pateikta termino „ES vandenys“ apibrėžtis yra neaiški ir neatitinka bendros žuvininkystės politikos (BŽP) pagrindinio reglamento (Nr. 1380/2013) 4 straipsnio 1 dalies 1 punkte pateikto termino „ES vandenys“ apibrėžties. Pastarojoje apibrėžtyje nėra nuorodos į vandenį, kurie „priklauso ES jurisdikcijai“, tačiau aiškiai nurodoma, kad Sąjungos vandenys yra vandenys, „į kuriuos valstybės narės turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai“. Jurisdikciją pagal Jungtinių Tautų Konvenciją dėl jūrų teisės (UNCLOS) turi ne ES, o valstybės narės. UK atkreipia dėmesį į tai, kad siūlomas susitarimas negali pakeisti kompetencijų tarp ES ir valstybių narių padalijimo. Terminas „ES vandenys“ apibrėžtis siūlomame susitarime turėtų atitikti BŽP pagrindiniame reglamente pateiktą terminą „ES vandenys“ apibrėžtį.